



A Message from Sr. Jane

Dear Sisters and Brothers,

We have come to the last month of the year. I know there are persons who find it hectic and are glad when Christmas is over. I actually love the month of December and enjoy its diversity.

It is the beginning of the Advent Season and a time of preparation for the birthday of Jesus. The Church asks us to be reflective during this period of time. The month is filled with beautiful feasts of Mary: the Immaculate Conception, Our Lady of Guadalupe, the Nativity, and on December 31st, we celebrate the vigil of Mary, Holy Mother of God.

Two words capture this time 'waiting' and 'listening'. Families experience this especially if there are young children. Waiting comes in different forms as well: waiting to hear a doctor's diagnosis, waiting at the bedside of a sick loved one, waiting for a pay check and so on.

We can place all of these events in the context of our Christian life. God waits for us. We probably keep God waiting as we find ways to bypass God's help. God listens to our prayer, to our life. We can pray for the gift of patient waiting and compassionate listening. These gifts are the result of prayer and reflection and slowing down to foster calmness in a frenetic world.

Mary, Our Mother and Mother of the Church, is a beautiful reflection and model of this waiting and listening. She waited for God to reveal to her the mystery of being the mother of the Messiah; she waited in Bethlehem for Joseph to find a place to stay and for the birth of Jesus; she waited as a refugee with Joseph and Jesus in Egypt; finally, she waited at the cross when her Son was crucified.

We know what a beautiful experience it is to have someone truly listen to us. We can be certain that God listens to our prayers and so does his Mother Mary. Let us pray for the gift of listening with the heart so that we hear God's loving words to us during these Advent and Christmas Seasons.

I wish you the blessings of this time of year! May peace, joy, and love fill your days!

With my prayer and gratitude,
Sister Jane Riha
Pastoral Leader



Un Mensaje de la Hna. Jane

Queridos Hermanas y Hermanos,

Hemos llegado al último mes del año. Sé que hay personas que les parece muy caótico y se alegran cuando la Navidad ha pasado. No obstante, yo amo el mes de diciembre y su diversidad.

Es el inicio de la Temporada del Adviento, un tiempo de preparación para el nacimiento de Jesús. La Iglesia nos pide ser reflexivos durante este tiempo. El mes está lleno de hermosas fiestas en honor a María: La Inmaculada Concepción, nuestra Señora de Guadalupe, la Natividad, y el 31 de diciembre celebramos la vigilia de María, Santa Madre de Dios.

Dos palabras captan este momento, 'esperando' y 'escuchando'. Las familias experimentan esto especialmente si hay niños pequeños. La espera se manifiesta en diferentes formas también: esperando a escuchar el diagnóstico de un médico, esperando a un lado de la cama de un ser querido enfermo, esperando un cheque de sueldo y así sucesivamente.

Podemos poner todos estos acontecimientos en el contexto de nuestra vida cristiana. Dios nos espera. Probablemente, mantenemos a Dios en espera a medida de que encontramos maneras de evadir la ayuda de Dios. Dios escucha nuestra oración, nuestra vida. Podemos orar por el don de esperar pacientemente y escuchar compasivamente. Estos regalos son el resultado de la oración y la reflexión y de la desaceleración para fomentar la tranquilidad en un mundo frenético.

María, nuestra Madre y Madre de la Iglesia, es una hermosa reflexión y modelo de ésta espera y escuchar. Esperó que Dios le revelara el misterio de ser la Madre del Mesías; esperó en Belén para que José encontrara un lugar donde quedarse y para el nacimiento de Jesús; esperó como un refugiado con José y Jesús en Egipto; finalmente, esperó en la cruz cuando su Hijo fue crucificado.

Sabemos cuán hermosa experiencia es tener a alguien que verdaderamente nos escucha. Podemos estar seguros de que Dios escucha nuestras oraciones y también lo hace su Madre María. Oremos por el regalo de escuchar con el corazón para que escuchemos las amorosas palabras de Dios a nosotros durante estas temporadas de Adviento y Navidad.

¡Les deseo las bendiciones de esta temporada del año!
¡Que la paz, alegría y amor llenen sus días!

Con mi oración y gratitud,
Hermana Jane Riha
Líder Pastoral

In In the spirit of Welcoming

- by Mary Peters

It's that time of year again when our minds turn toward preparations & making plans for Christmas which is right around the corner. Yikes! This is all good, but what will we do "spiritually"; how will we grow in our personal relationship with God? How will we make the spiritual connections to our Christmas preparations, especially during this time of Advent? And, we need to remember that this year will probably be different from last year because of all we have experienced / all that has happened to us since last year at this time. What we need to do is to connect our preparations, traditions and how we are LIVING, with God; make a spiritual connection; then what we do will have meaning, instead of getting frustrated and stressed and trying to do it all.

A good focus for this time of year is on "hospitality" and having a spirit of "welcoming." Mary is a good example for us. First of all she said "yes" to being the mother of Jesus. Even though she didn't understand all of it, she was open and welcomed God in her heart. Right after she said "yes", we hear in the Gospel of Luke that "Mary goes with haste" to help her cousin, Elizabeth, who was six months pregnant, to be hospitable to her, despite the fact that Mary may have felt morning sickness, being tired, etc., all that is part of that first trimester.

Even with all of the difficulty of finding a place to stay, (probably because to the inn keepers, Mary & Joseph looked homeless with probably no money, so weren't welcomed at the Inns), Mary welcomed the shepherds for a visit, even though she was probably exhausted after giving birth and even though the shepherds were probably "stinky" and not clean from being with the sheep. Mary welcomed these and other strangers.

How do we welcome God in our hearts? Jesus said at the end of Matthew's Gospel, "Go and make disciples of all nations..." What does that mean for us?

The challenge is to look beyond the "consumer glitter" to the REAL face of God among us. God comes to us, not only in comfortable ways, but in challenging ways: the single parent struggling to make ends meet; a family dealing with unemployment; those oppressed because of their race, gender, creed or sexual orientation; those who are homeless or homebound; those suffering at the hands of a society that sees justice as revenge, "an eye for an eye, a tooth for a tooth."

What can we the community of St. Philip do to be more welcoming? In what ways do we need to "make haste", like Mary, & reach out to others in a spirit of hospitality and acceptance?

- being welcoming to the person in the pew next to us in church; better yet, try sitting in a different place to become familiar with more people;
- invite someone to come with you or your family to church, maybe someone you might know who needs the support of a faith community right now;
- listening to someone's story;
- being accepting and respectful of those different from us in whatever ways.

These are just a few. As a multi-cultural parish, there are many opportunities to reach out to each other and strengthen the community of St. Philip, especially this time of year: Christmas at Riverside; Advent faith sharing groups, Our Lady of Guadalupe celebration, different prayer experiences, etc. When we are welcoming to those around us, we are welcoming Jesus into our hearts. When we are reaching out and being hospitable, being attentive to others needs, we are "making haste" like Mary did. When we take the time to make these connections, our preparations will have more meaning; we will then be more aware and welcoming of the many different and unexpected ways that Jesus continues to come to us; and we will be making REAL the presence of Christ alive in our hearts and alive within the Community of St. Philip.

Mary Peters,
Faith Formation & Discipleship Coordinator



Es esa época del año otra vez, cuando nuestras mentes se enfocan en las preparaciones y planes para la Navidad que está a la vuelta de la esquina. ¡Increíble! Todo está bien, pero ¿qué hacemos "espiritualmente"? ¿Cómo creceremos en nuestra relación personal con Dios? ¿Cómo haremos las conexiones espirituales a nuestros preparativos navideños, especialmente durante este tiempo de Adviento? Recordemos que este año probablemente será distinto al anterior debido a todo lo que hemos experimentado/todo lo que nos ha ocurrido durante este temporada desde el año pasado. Lo que necesitamos hacer es conectar nuestras preparaciones, tradiciones y cómo estamos VIVIENDO con Dios. Hagamos una conexión espiritual. Entonces lo que hagamos tendrá sentido, en vez de frustrarnos, estresarnos y tratar de hacerlo todo.

Un buen enfoque para esta época del año es la "hospitalidad" y tener un espíritu de "bienvenida." María es un buen ejemplo para nosotros. En primer lugar, dijo "SÍ" a ser la madre de Jesús. Aunque no entendía todo, estaba dispuesta y dio la bienvenida a Dios en su corazón. Justo después de haber dicho "SÍ" escuchamos en el Evangelio de San Lucas que "María se fue de prisa" para ayudar a su prima Isabel, quien tenía seis meses de embarazo, para ser hospitalaria con ella, aun cuando María probablemente sentía náusea matutina, cansancio, etc., todo lo que forma parte de ese primer trimestre.

Aun con toda la dificultad de encontrar alojamiento, (probablemente porque para los mesoneros, María y José tenían aspecto de pobres vagabundos., de modo que no eran bienvenidos en las moradas.) María aceptó la visita de los pastores aun cuando probablemente estaba exhausta después de haber dado a luz. Aun cuando los pastores tal vez "olían mal" y estaban sucios por andar con las borregas, María los recibió a ellos y a otros extraños.

¿Cómo damos la bienvenida a Dios en nuestros corazones? Al final del Evangelio de San Mateo, Jesús dijo, "Vayan a las gentes de todas las naciones y háganlas mis discípulos" ¿Qué significa eso para nosotros?

El reto está en ver más allá de la "diamantina del consumidor", ver el VERDADERO rostro de Dios entre nosotros. Dios viene a nosotros, no solo de maneras cómodas, sino retadoras: la madre o padre soltero que batalla para hacer que el dinero le rinda hasta fin de mes, una familia que lidia con el desempleo, aquellos oprimidos debido a su raza, género sexual, credo u orientación sexual, aquellos sin albergue o confinados al hogar, aquellos que sufren a causa de una sociedad que considera que la venganza es justicia, "ojo por ojo, diente por diente."

¿Qué podemos nosotros, la comunidad de San Felipe, hacer para ser más acogedores? ¿En qué forma debemos "ir de prisa" como María, y extender la mano a otras personas en espíritu de hospitalidad y aceptación?

- seamos acogedores con la persona en la banca a un lado nuestro en la iglesia. Mejor aún, procuremos cambiar de asiento para familiarizarnos con más personas
- invitemos a alguien que nos acompañe a nosotros o a nuestra familia a la iglesia, quizá a alguien que usted sepa que necesita el apoyo de una comunidad de fe en este momento
- escuchemos la historia de alguien
- seamos personas de aceptación y respetuosas, independientemente de cómo otros son diferentes a nosotros.



Estas son tan solo algunas maneras. Como parroquia multicultural, existen muchas oportunidades para ayudarnos el uno al otro y así fortalecer la comunidad de San Felipe, especialmente durante esta época del año: La Navidad en Riverside, los grupos para compartir la fe durante el Adviento, la celebración de Nuestra Sra. de Guadalupe, diferentes experiencias de oración, etc. Cuando somos acogedores con aquellos que nos rodean, estamos recibiendo a Jesús en nuestros corazones. Cuando extendemos nuestra ayuda y somos hospitalarios, estamos atentos a las necesidades de los demás, "vamos de prisa" tal como María. Cuando tomamos el tiempo para hacer estas conexiones, nuestras preparaciones tendrán mejor sentido. Entonces seremos más conscientes y acogedores de las muchas diferentes e inesperadas maneras en que Jesús continúa viniendo hacia nosotros; y haremos la presencia de Cristo verdadera, viva en nuestros corazones y en la comunidad de San Felipe.

Mary Peters,
Coordinadora de Formación de Fe y Discipulado

Disciples on the Way and the New Evangelization

- by Sr. Jane Riha

St. Philip Parish has been in the process of implementing the Bishop's pastoral plan for the diocese since the plan entitled *Parishes: Called to be Holy, Fully Engaged, Fully Alive* was issued on June 12, 2011. Each year, the process is reviewed and evaluated. This year, we have chosen as our parish priorities **Evangelization** and **Disciples on the Way**.

Bishop Ricken's beautiful pastoral reflection *Teach My People to Pray* and the outline for a six year timeline of becoming Disciples on the Way have assisted us very much in our planning. The first phase of our focus for two years (2014-2016) is: Formation in Prayer and Holiness. We believe that as a prayer-centered parish we will be hospitable and welcoming to those who are Catholic but have been away from practicing their faith, to the immigrants who are part of our faith community, to those who live on the margins of society and many others.

During the next weeks, we will be inviting you to share in prayer and formation opportunities. Our Holy Hour schedule will begin in January. We realize that people pray more comfortably in their respective language. For this reason, we will have two Holy Hours, one in Spanish and one in English.

Holy Hours will begin in January 2015 and thereafter the first week of every month on Monday and Thursday. Please join us in prayer.

- **Monday, January 5, 2015 - 7:00 p.m. (Spanish)**
- **Thursday, January 8, 2015 - 6:30 p.m. (English)**

Let us pray together for God's guidance!

Mystery Photo Contest

Do you know where the sign pictured at the right is at St. Philip? Submit your entry by going to the parish website (www.stphilipgb.org) and click on the "Contact Us" link in the upper left corner of the main page. You may also submit an entry "the old fashioned way," by turning in a piece of paper with your entry to the parish office. Entrants who submit the correct answer by December 31, 2014 will be entered in a drawing to win \$25.

While you are at the parish website, please take a moment and register with the website if you have not yet done so (go to upper right corner). The website has valuable information about St. Philip that is updated regularly, and will help St. Philip to occasionally communicate with you.

The winner of the Lent 2014 Mystery Photo Contest was Donna Schlag. This time it could be **YOU!**



Discípulos en el Camino y la Nueva Evangelización

- por Hna. Jane Riha

La Parroquia de San Felipe ha estado en el proceso de implementar el plan pastoral del Obispo para la diócesis desde que el plan titulado *Parroquias: Llamado a la Santidad, Plenamente Comprometido, Lleno de Vida* fue publicado el 12 de junio del 2011. Cada año el proceso es revisado y evaluado. Este año, hemos elegido como nuestras prioridades parroquiales **Evangelización** y **Discípulos en el Camino**.

La hermosa reflexión pastoral del Obispo Ricken *Enseñaran a Mi Pueblo a Orar* y el guion de seis años de convertirnos en Discípulos en el Camino nos ha ayudado mucho en nuestra planificación. La primera fase de nuestro enfoque para dos años (2014-2016) es Formación en la Oración y Santidad. Creemos que como parroquia centrada en la oración seremos hospitalarios y acogedores con aquellos que son Católicos, pero que se han alejado de practicar su fe, a los inmigrantes que son parte de nuestra comunidad de fe, a aquellos que viven en los márgenes de la sociedad y muchos otros.

Durante las próximas semanas, los estaremos invitando a compartir en oportunidades de oración y formación. Nuestro horario de Hora Santa comenzará en enero. Estamos conscientes de que la gente reza más cómodamente en su propio idioma. Por este motivo, tendremos dos Horas Santas, una en español y una en inglés.

Las Horas Santas iniciarán en enero del 2015 y a partir de allí, los lunes y jueves de la primera semana de cada mes.

Favor de acompañarnos en oración.

- **Lunes, 5 de enero del 2015 - 7:00 p.m. (español)**
- **Jueves, 8 de enero del 2015 - 6:30 p.m. (inglés)**

¡Oremos juntos por la ayuda de Dios!

Concurso: Foto Misteriosa

¿Sabes qué cosa de la Iglesia de San Felipe se muestra a la izquierda? Quien sepa la respuesta, - o desea adivinar - puede ir a la página web de la parroquia (www.stphilipgb.org) y enviar su respuesta haciendo clic en el enlace de "Contáct us" en la esquina superior izquierda de la página principal. También puede enviarla "de manera tradicional," entregando su respuesta en un papel a la oficina parroquial. Los participantes que envíen la respuesta correcta antes del 31 de diciembre de 2014 entrarán en un sorteo para ganar \$25.

Mientras está en el sitio web de la parroquia, por favor dedique un momento a registrarse en el sitio si aún no lo ha hecho (ver la parte superior donde dice "Register"). El sitio web tiene información valiosa sobre San Felipe que se actualiza regularmente y esto ayuda a San Felipe comunicarse ocasionalmente con usted.

El ganador del concurso de la foto misteriosa del Cuaresma 2014 fue Donna Schlag. ¡Esta vez podrías ser tú!

Studies Regarding Hispanics

- by Sr. Patricia VandenBergh, CSJ

Recently a report was prepared for the Diocese of Green Bay regarding demographic trends in the geographic area in which St. Philip Parish is located. A number of very interesting conclusions were drawn from the study. I would like to share some of these with you.

- 78% of the Hispanics/Latinos that reside in our Diocese come from Mexico.
- Until recently, 68% of Hispanics considered themselves Catholic, but today only about 50% retain their Catholic identity.
- The majority of Hispanics in Green Bay live on the East Side within the boundaries of St. Philip, St. Mary of the Angels, Cathedral, and Sts. Peter & Paul Parishes.
- The number of households in our area is expected to grow and the number of persons in each household is expected to increase.
- The average age in our area is estimated to be lower than the average age in the State of Wisconsin.
- The educational attainment of the adults in this area has declined over the past few years and is lower than the State level.
- This area is well above the State average in blue-collar workers.
- Approximately 53 percent of all U.S. Catholics under the age of 30 are Hispanic.

Another study published by Our Sunday Visitor states that 71 percent of the growth of the Catholic population in the U.S. since 1960 is Hispanic. If we can take for granted that both of these studies are accurate, it is evident that a very significant transformation of our area, and in particular, of our parish life is taking place because of the fast-growing presence of Hispanic Catholics. This reality calls for much discernment and poses great challenges for us as a diocese and a parish. The vibrancy or decline of thousands of Catholic parishes in our country will be closely linked to how we as communities embrace Hispanics with their joys and hopes, sorrows and anxieties. As Catholics committed to the Gospel, we might ask ourselves if we are ready to embrace and commit ourselves to the effort needed to meet these challenges.

Data taken from:

- Diocesan report based on US Census Bureau information and MissionInsite
- Our Sunday Visitor, May 18, 2014

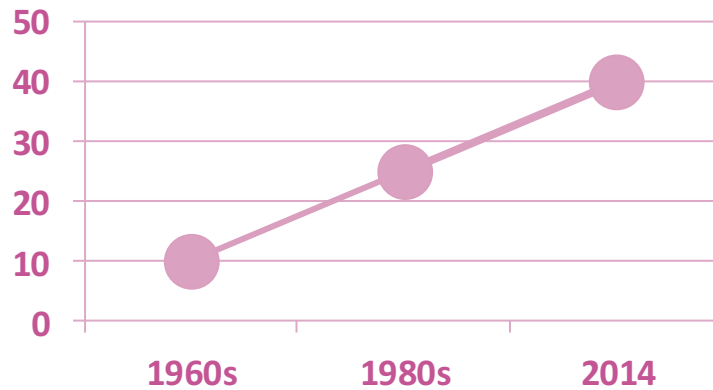
Estudios Referentes a Los Hispanos

- por Hna. Patricia Vanden Bergh

Recientemente, un informe fue preparado para la Diócesis de Green Bay acerca de las tendencias demográficas del área geográfica en el cual la Parroquia de San Felipe se ubica. Un número de conclusiones muy interesantes fueron extraídas del estudio. Me gustaría compartir algunas de estas con ustedes.

- El 78 % de los Hispanos/Latinoamericanos que residen en nuestra Diócesis viene de México.
- Hasta hace poco, el 68 % de hispanos se consideró Católico, pero hoy en día tan solo aproximadamente 50 % conserva su identidad Católica.
- La mayoría de los hispanos en Green Bay viven en el lado Este dentro del área de las Parroquias de San Felipe, Santa María de los Ángeles, y los Ss. Pedro y Pablo.
- Se espera que el número de hogares en nuestra área crezca y que el número de personas en cada hogar aumente.

% of U.S. Catholic Population that was Hispanic



- Se estima que la edad promedio en nuestra área es menor a la edad promedio en el estado de Wisconsin.
- La consecución educativa de los adultos en este área ha disminuido durante los últimos cuantos años y es más baja que el nivel Estatal.
- Esta área sobrepasa el promedio Estatal en trabajadores "cuello azul", es decir obreros.
- Aproximadamente el 53 por ciento de todos los Católicos estadounidenses menores de 30 años de edad es hispano.

Otro estudio publicado por la empresa editorial Our Sunday Visitor declara que el 71 por ciento del crecimiento de la población Católica en EEUU desde 1960 es hispano. Si damos por hecho que ambos de estos estudios son certeros, es evidente que una transformación muy significativa de nuestra área, y en particular de nuestra vida parroquial ocurre debido a la presencia de un rápido crecimiento de hispanos Católicos. Esta realidad requiere mucho discernimiento y plantea grandes desafíos para nosotros como diócesis y parroquia. Como Católicos dedicados al Evangelio, podríamos preguntarnos si estamos listos para abrazar y comprometernos al esfuerzo necesario para enfrentar estos desafíos.

Datos tomados de:

- el informe Diocesano basado en información de la Oficina de Censo estadounidense y MissionInsite
- Our Sunday Visitor, edición del 18 de mayo del 2014

Fall 2014 Trip to Haiti - by Fr. Larry Canavera

We're home!

Our contact stimulates hopes and desires within Haitians and I believe within and among us. There are harsh contrasts that we all observe, sometimes experience and need to confront. These realities are not limited to Haiti but are too common there. History documents injustices that continue to crush the lives of children and families. No wonder that we are approached to provide ways of escape by visa, scholarship, job, financial investment or gifts. Care and friendship are not quick solutions and can be painfully slow. But, of enduring value if sustained.

As I read from scripture – currently Paul continues to care about people he travels to serve, to challenge, to encourage. To people of Ephesus he says from his prison cell, “I a prisoner of the Lord, urge you to live in a manner worthy of the call you have received, with all humility and gentleness, with patience, bearing with one another through love, striving to preserve the unity of the spirit through the bond of peace...”

Reviewing the three weeks I was in Haiti, I'm very grateful that we are all home in spite of some delays and that Hurricane Gonzalo turned back into the Atlantic rather than hammering Puerto Rico, the DR/Haiti, the Caribbean and the East Coast. There still is hope that the next crop will be good and provide more food. The increases in fuel prices begun recently and planned into March 2015 range from 14% to 22% for various types of gas and diesel – even as the price of oil drops! The cost of travel will take food off many tables.

We are grateful that Mirebalais Hospital continues to expand types of health care including cancer treatment. We can also value other “helping organizations” including treatment for severe malnutrition at Cazales. We had someone who left Noyau at 3:00am on October 14 to guide a father to get his child to Cazales for months of rehab. Some referrals fail because parents are too frightened to negotiate the complexity of Port-au-Prince and a series of transfers.

The team also did all they could to save the life of a 9-year-old girl patient and shared her death with parents who returned to thank the team. Life is a fragile, amazing gift that we don't own. Much appreciation in the workings of the Haitian Mission Trips for all the serving, caring, sharing, and suffering.

God bless all,
Fr. Larry

Note: Fr. Larry Canavera, former St. Philip Pastor, is the founder of Friends of Haiti and has himself made approximately 30 trips to Haiti since 2001. Other St. Philip parishioners have also made trips there, and our parish has been very supportive of this cause including financial and other support.

Otoño 2014 Viaje a Haití -Por Padre Larry Canavera

¡Hemos llegado a casa!

Nuestro contacto estimula esperanzas y deseos entre los haitianos y creo que entre nosotros. Existen duros contrastes que todos observamos, experimentamos y tenemos que enfrentar. Estas realidades no son exclusivas a Haití, pero sí son demasiado común allí. La historia documenta injusticias que continúan aplastando las vidas de niños y familias. No es ninguna sorpresa que se nos aproximen para proveer maneras de escape por medio de visa, beca, trabajo, inversión financiera o regalos. El cuidado y la amistad no son soluciones rápidas y pueden ser dolorosamente lentas, pero de un valor duradero.

Leo en las escrituras como Pablo continúa desafiando, animando y cuidando de la gente a donde él viaja para servir. A la gente de Éfeso les dice desde la cárcel, “Yo, que estoy preso por el Señor, los exhorto

a comportarse de una manera digna de la vocación que han recibido. Con mucha humildad, mansedumbre y paciencia, sopórtense mutuamente por amor. Traten de conservar la unidad del Espíritu mediante el vínculo de la paz”

Al repasar las tres semanas que estuve en Haití, estoy muy agradecido de que todos estamos en casa a pesar de algunos retrasos y de que el Huracán Gonzalo se regresó al Atlántico en vez de golpear a Puerto Rico, La República Dominicana, Haití y las costas Caribeñas y del Este. Aún hay esperanza de que la siguiente cosecha sea buena y proporcione más comida. Los aumentos en precios de combustible que iniciaron recientemente y previstos para marzo del 2015 varían entre 14% a 22% para varios tipos de gasolina y diésel – ¡aun cuando el costo del petróleo está bajando! El costo para viajar quitará alimentos de muchas mesas.

Agradecemos que el Hospital Mirebalais continúe expandiendo los tipos de cuidado médico, incluyendo tratamiento para el cáncer. También valoramos a otras “organizaciones auxiliares”, incluyendo las de tratamiento para desnutrición severa en Cazales. Tuvimos a una persona que salió de Noyau a las 3:00 am el 14 de octubre para acompañar a un padre que tuvo que llevar a su hijo a Cazales por meses de rehabilitación.

El equipo también hizo todo lo que pudo para salvar la vida de una niña de 9 años de edad sin éxito. Después acompañamos a los padres quienes regresaron a expresar su agradecimiento al equipo. La vida es frágil, un sorprendente regalo que no nos pertenece. Hay mucha apreciación por las obras de los misioneros a Haití, por todo su servicio, cuidado y acompañamiento.

Dios los bendiga a todos,
Padre Larry

Nota: Padre Larry Canavera, antiguo Pastor de San Felipe, es el fundador de Amigos de Haití y él mismo ha hecho aproximadamente 30 viajes a Haití desde el 2001. Otros feligreses de la Parroquia de San Felipe también han viajado allí, y nuestra parroquia ha sido de mucho apoyo a esta causa incluyendo ayuda financiera y otros tipos de ayuda.



Electronic Fund Transfer Authorization

To make Sacrificial Giving more convenient, many parishioners have chosen to automatically transfer funds from their checking or savings account to the St. Philip the Apostle account. If you wish to take advantage of this convenient method of supporting the ministries of your parish, please complete this form and deposit it in the collection basket or mail it to the parish office.

This form authorizes a direct transfer of funds from your account to St. Philip the Apostle Parish.

Contact Information (please print)

Last Name _____ First Name _____ MI _____

Address _____

Telephone _____ (Home) _____ (Daytime)

Effective Date: Month Day Year Amount Pledged
 -- -- ---- \$ _____/month

By signing this agreement, I authorize St. Philip the Apostle Parish to debit funds from my account. The stated amount will be transferred on the first day of each month until otherwise directed.

Signature _____ Date _____

Name of Financial Institution _____

Please attach a voided check. If you wish to have funds come from a savings account, please call the parish office at 920-468-7848.

Autorización para Realizar una Transferencia Bancaria

Para dar las ofrendas económicas a la parroquia con más conveniencia, muchos miembros han escogido realizar una transferencia directa de su cuenta de cheques o ahorros a la cuenta de San Felipe. Si desea utilizar este método para apoyar los ministerios de su parroquia, por favor llene este forma y deposítela en la canasta durante la colecta o mándela a la oficina parroquial por correo.

Esta forma da permiso para realizar una transferencia de fondos de su cuenta a la Parroquia de San Felipe el Apostol.

Información Personal (favor de escribir en letra imprenta)

Apellido _____ Nombres _____

Dirección _____

Teléfono _____ (Casa) _____ (Trabajo)

Fecha para iniciar: Mes Día Año Cantidad
 -- -- ---- \$ _____/mes

Al firmar este acuerdo, autorizo a la Parroquia de San Felipe a retirar fondos de mi cuenta el primer día de cada mes hasta cuando yo retire el permiso.

Firma _____ Fecha _____

Nombre del banco _____

Favor de mandar a la parroquia un cheque anulado. Si desea que se retire los fondos de su cuenta de ahorros, favor de llamar a la oficina parroquial (920-468-7848).

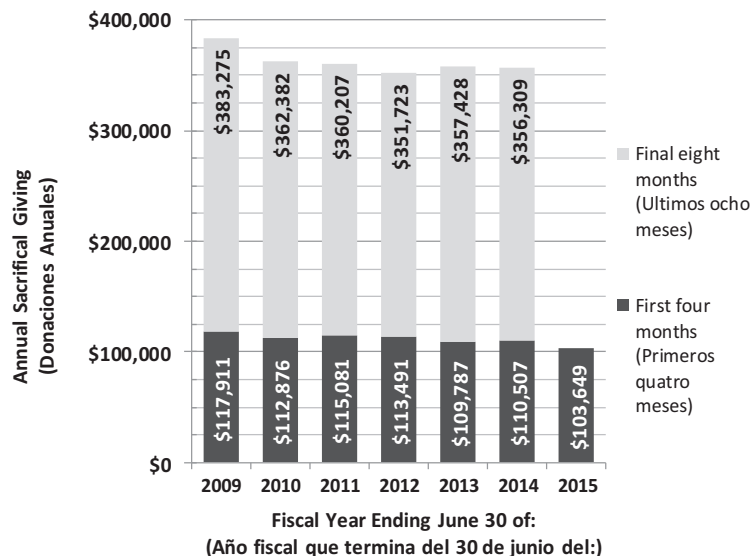
Financial Update

- by Bill Noel

The graph on the right shows sacrificial giving at St Philip over the past 6+ years. The trend had been downward over some years, but over the past five completed fiscal years (July-June) has been fairly stable (not much change). This has been true both during the first four months of each fiscal year and for the entire twelve months.

However, contributions from July-October 2014 (\$103,649) are more than \$6,000 lower than in any prior year. Can you help to reverse this trend and meet or exceed our total from the 2013-14 fiscal year? Your support is critical for parish programs to thrive and for our facilities to be maintained. Thank you!

St. Philip Sacrificial Giving Trends
 (Tendencias en las donaciones de San Felipe)



Actualización Financiera

- por Bill Noel

El gráfico a la izquierda muestra las tendencias en las donaciones en San Felipe durante los últimos 6+ años. La tendencia estuvo hacia abajo durante algunos años, pero en los últimos cinco años fiscales (julio - junio) ha estado relativamente estable (no mucho daño). Esto ha sido así durante los primeros cuatro meses de cada año fiscal y para los doce meses.

Sin embargo, las contribuciones de julio - octubre 2014 (\$103,649) son más de \$6,000 menos que en cualquier año anterior. ¿Podría usted ayudar en cambiar esta tendencia para que podamos llegar o aun superar las donaciones del año fiscal 2013 -2014? Su apoyo es urgente para realizar los programas de la parroquia y mantener nuestra infraestructura. ¡Gracias!



St. Philip the Apostle Parish
 312 Victoria Street
 Green Bay, WI 54302-2818

NON PROFIT ORG.
 U.S. POSTAGE
 PAID
 Green Bay, WI
 Permit No. 142

2014 Advent Calendar

Our Lady of Guadalupe - Friday, December 12
 7:00 p.m. - Mass



Christmas Eve - Wednesday, December 24
 4:00 p.m. - English
 6:00 p.m. - Spanish

Christmas Day - Thursday, December 25
 8:00 a.m. - English
 9:30 a.m. - English

Mary, Mother of God

Wednesday, December 31 - 4:00 p.m. - English
 6:00 p.m. - Spanish

Thursday, January 1 - 9:00 a.m. - English

A reminder that Christmas and the Feast of Mary, Mother of God are Holy Days of Obligation.

Calendario de Adviento 2014



Nuestra Señora de Guadalupe - Viernes, 12 de diciembre - 7:00 p.m. Misa

Noche Buena - Miércoles, 24 de diciembre
 4:00 p.m. - Inglés
 6:00 p.m. - Español

Navidad - Jueves, 25 de diciembre
 8:00 a.m. - Inglés
 9:30 a.m. - Inglés

María, Madre de Dios

Miércoles, 31 de diciembre - 4:00 p.m. - Inglés
 6:00 p.m. - Español

Jueves, 1 de enero - 9:00 a.m. - Inglés

Les recordamos que el 25 de Diciembre y el 1 de Enero son días de obligación.

¡FELIZ NAVIDAD!

Pastoral Leader: Sr. Jane Riha, OSF

Telephone: (920) 468-7848

Fax: (920) 468-1025

Parish Office Hours:

8:00 am - 4:00 pm (Monday-Thursday)

Mass Times (English unless noted):

Saturday 4:00 pm, Sunday 8:00 & 9:30 am, 12:00 pm (Spanish)

Monday & Tuesday 7:30 am Word/Communion Service

Wednesday - Friday 7:30 am Mass

St. Philip the Apostle Parish

312 Victoria Street

Green Bay, WI 54302-2818

www.stphilipgb.org

Líder Pastoral: Hna. Jane Riha, OSF

Teléfono: (920) 468-7848

Fax: (920) 468-1025

Horario de la Oficina Parroquial:

8:00 am-4:00 pm (Lunes-Jueves)

Horarios de Misa:

Sábado 4:00 pm, Domingo 8:00 & 9:30 am (inglés); 12:00 pm (español)

Lunes y Martes 7:30 am Servicio de la Palabra y Comunión (inglés)

Miércoles, Jueves, Viernes - 7:30 am Misa (inglés)